



4-pole 3.5 mm stereo plug
Fiche stéréo de 3.5 mm à 4 contacts

Microphone & Switch for Calls
Microphone et bouton prise d'appel

Cord length 1.2 m
Cordon de 1,2 m

30 mm drivers with neodymium magnet and large earcups for powerful sound

Haut parleurs de 30mm avec aimant au néodyme et grandes oreillettes pour un son puissant

3Ways style for easy portability

3 façons de style pour portabilité facile

Compatible with/avec
iPhone BlackBerry® Android™ Windows Phone®
Excluding/Sauf **Nokia, ZTE (OMTP)**
OMTP : Open Mobile Terminal Platform
Plate-forme terminale mobile ouverte

| | |
|---|-------------------|
| Driver units Haut parleurs | 30 mm |
| Frequency response Réponse en fréquence | 10 Hz - 23 kHz |
| Sensitivity Sensibilité | 103 dB/mW |
| Impedance Impédance | 26 Ω |
| Power handling capacity Puissance admissible | 1000 mW (IEC/CEI) |

•Compatible with iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, Excluding Nokia, ZTE. •As for the switching operation, please refer to the instruction of the mobile phones to be connected.

Stereo Headphones SPECIFICATIONS •Driver units : 30 mm •Impedance : 26 Ω •Sensitivity : 103 dB/mW •Power handling capacity : 1000 mW (IEC) •Frequency response : 10 Hz - 23 kHz •Cord : 1.2 m •Plug : 3.5 mm •Mass : 138 g (net), 113 g (without cord) •Specifications are subject to change without notice. **WARNING** •Avoid wearing your headphones when driving, cycling or in other situations where quick reactions are required or hearing must not be impaired. •Do not wear your headphones for extended periods of time at high volume.

•Compatible avec iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, Sauf Nokia, ZTE. •Concernant le bouton de prise d'appel, reportez-vous aux modes d'emploi des téléphones mobiles à connecter.

Casque d'écoute stéréo SPECIFICATIONS •Haut parleurs : 30 mm •Impédance : 26 Ω •Sensibilité : 103 dB/mW •Puissance admissible : 1000 mW (CEI) •Réponse en fréquence : 10 Hz - 23 kHz •Cordon : 1,2 m •Fiche : 3,5 mm •Poids : 138 g (net), 113 g (sans cordon) •Spécifications sous réserve de modifications sans préavis, **AVERTISSEMENT** •Évitez de porter le casque d'écoute en conduisant, à bicyclette, ou dans d'autres situations qui exigent des réactions rapides ou une écoute des sons ambiants. •Ne portez pas le casque d'écoute à volume élevé pendant des périodes prolongées.

•Совместим с iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, Не совместим с Nokia, ZTE. •Чтобы правильно выполнить переключение обратиться к инструкции по эксплуатации от Вашего мобильного телефона.

Стереонаушники ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ •Диаметр излучателя : 30 мм •Импеданс : 26 Ω •Чувствительность : 103 дБ/мВт •Допустимая мощность : 1000 мВт (IEC) •Частотный диапазон : 10 Гц - 23 кГц •Шнур : 1,2 м •Штекер : 3,5 мм •Масса : 138 г (нетто), 113 г (без шнура) •Технические характеристики могут быть изменены без уведомления, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** •Не пользуйтесь Вашими наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или в других ситуациях, когда требуется внимание и быстрая реакция. •Не пользуйтесь Вашими наушниками в течение длительного времени на высокой громкости.

•Phone, BlackBerry, Android™ жүйелермен үйлесімді, Nokia, ZTE құрылғысын қоспағанда. •Ауысу операциясы туралы қосылатын ұялы телефондардың нұсқаулығынан қараңыз.

Стерео құлақтар ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ •Диаметр 30 мм •Кедергі : 26 Ω •Сезімталдылығы : 103 дБ/мВт •Ұрықат берілетін кіріс қуаты : 1000 мВт (IEC) •Жауап беру жиілігі : 10 Гц - 23 кГц •Сым : 1,2 м •Аша : 3,5 мм •Масса : 138 г (таза салмағы), 113 г (сымыз) •Техникалық сипаттамалары алдын ала ескертісіз өзгеруі мүмкін. **НАЗАР АУДАРЫҢИЗ** •Көлік жүргізгенде, велосипедпен жүргенде немесе жылдам реакцияны қажет ететін басқа жағдайларда құлақтарды қименіз және есту мүшесі томендеуі қажет. •Құлақтарды жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы қименіз.

•Сумісно з iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, Опрім Nokia, ZTE. •Про операция переключения моніа джизна з інструкці до мобільних телефонів, до яких під'єднуються навушники.

Стереонаушники СПЕЦИФІКАЦІЇ •Динаміки : 30 мм •Імпеданс : 26 Ω •Чутливість : 103 дБ/мВт •Допустима потужність : 1000 мВт (IEC) •Частота характеристики : 10 Гц - 23 кГц •Шнур : 1,2 м •Штекер : 3,5 мм •Вага : 138 г (нетто), 113 г (без шнура) •Специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення, **УВАГА!** •Уникайте використання навушників під час керування автомобілем, велосипедом або у інших ситуаціях, де потрібна швидка реакція або коли необхідна можливість чути. •Не слухайте звук у навушниках впродовж тривалого часу на великій гучності.

Panasonic Corporation Kadoma Osaka Japan
Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Япония
Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Жапония
Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Япония

Импортер ООО «Панасоник Рус»,
115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11
Уповноважений Представник: ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

制造商: 松下电器产业株式会社
日本大阪府门真市大字门真1006番地
进口商: 松下电器(中国)有限公司
北京市朝阳区景华南街5号 远洋光华中心C座3层-6层

Made in China / Fabriqué en Chine / Сделано в Китае
Қытайда жасалған / Вироблено в Китаї / 原产地: 中国



RP-HF100M
GCW



- White
Blanc
- Белый
Білий
- 白

•兼容iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, Nokia, ZTE除外。
•关于开关操作, 请参阅要连接的手机的使用说明书。

立体声头戴式耳机 规格-驱动单元: 30 mm-阻抗: 26 Ω-灵敏度: 103 dB/mW-最大输入功率: 1000 mW (IEC)-频率范围: 10 Hz - 23 kHz-线长: 1.2 m-插头: 3.5 mm •质量: 138 g (净重), 113 g (不包括线缆) •规格如有变更, 恕不另行通知。警告 •驾乘车, 骑自行车或其他需要迅速做出反应的情况或在听力不应受到损害之处应避免使用耳机。 •切勿用耳机以大音量长时间欣赏。

•相容於 iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, 不支援 Nokia, ZTE. •至於開關操作, 請參閱要連接之行動電話的說明。

立體聲頭戴式耳機 規格-驅動單元: 30 mm-阻抗: 26 Ω-靈敏度: 103 dB/mW-最大輸入功率: 1000 mW (IEC)-頻率範圍: 10 Hz - 23 kHz-線長: 1.2 m-插頭: 3.5 mm •質量: 138 g (淨重), 113 g (不包括纜線) •規格如有變化, 恕不另行通知。警告 •當駕車, 騎車或其他需要迅速做出反應的情況或在聽力不應受到損害之處應避免使用耳機。 •切勿用耳機以大音量長時間欣賞。

•iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone® 와 호환, Nokia, ZTE는 예외. •스위치 작동에 대해서는 연결하는 휴대폰의 사용 설명서를 참조하십시오.

스테레오 헤드폰 사양-드라이브 유닛: 30 mm-임피던스: 26 Ω-감도: 103 dB/mW-최대 입력 전력: 1000 mW (IEC)-주파수 응답: 10 Hz - 23 kHz-케이블 길이: 1.2 m-플러그: 3.5 mm-중량: 138 g (순), 113 g (코드 제외) •사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다. 경고 •운전 중이나 자전거를 타고 있을 때 또는 그 밖에 순간적인 반응은 필요로 하는 장소나 주위의 소리에 귀를 기울일 필요가 있는 장소에서는 이어폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오. •고음으로 장시간 이어폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오.

•兼容 iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, Nokia, ZTE 除外。
•不在內ของការភ្ជាប់ការងារ កម្ពុជាទុកគ្រប់គ្រងការងារនៃការប្រើប្រាស់
ត្រឹមត្រូវតែប៉ុណ្ណោះ

ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងសំឡេង •ឧបករណ៍ដំបូង: 30 មី. •កម្រិតសំឡេងខ្ពស់: 26 Ω •កម្រិតសំឡេងទាប: 103 dB/mW •កម្រិតសំឡេងខ្ពស់: 1000 mW (IEC) •វិស័យប្រេកង់: 10 Hz - 23 kHz •ស្រទាប់: 1,2 ម. •ទម្ងន់: 3,5 ក្រ. •ទម្ងន់: 138 ក្រ. (សុទ្ធ), 113 ក្រ. (ប្រែរន្យា)

•ឧបករណ៍ដំបូងប្រែប្រួលបានតែប៉ុណ្ណោះ តែមិនមែនការគ្រប់គ្រង
គ្រប់គ្រងសំឡេងទេ

•Tương thích với iPhone, BlackBerry, Android™, Windows Phone®, Ngoài trừ Nokia, ZTE. •Đồ chơi công tác, xin vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng của điện thoại di động sẽ được dùng để kết nối.

Tai nghe chup stereo THÔNG SỐ KỸ THUẬT •Bộ phận động lực : 30 mm •Trở kháng : 26 Ω •Độ nhạy : 103 dB/mW •Công suất khả dụng : 1000 mW (IEC) •Đáp ứng tần số : 10 Hz - 23 kHz •Dây cáp : 1,2 m •Đầu cắm : 3,5 mm •Trọng lượng : 138 g (l netto), 113 g (không kèm dây cáp) •Thông số kỹ thuật có thể thay đổi không thông báo. **CẢNH BÁO** •Tránh đeo tai nghe khi đang lái xe, đạp xe, hoặc trong các tình huống cần có phản ứng nhanh hoặc ở những nơi cần phải chú ý nghe. •Không được đeo tai nghe thời gian dài với âm lượng lớn.